

# ECHO KRAKOWSKIE

Rok IV. Kraków, Sobota 27 sierpnia 1949 r.

### Zjednoczenie organizacji kombatanckich przyczyni się do scementowania jedności całego narodu stwierdza generał Józwiak-Witold



W ZWIĄZKU z Kongresem organizacji kombatanckich, który rozpocznie się w Warszawie 1 września gen. Józwiak — Witold udzielił w wywiadu przedstawi cielowi „Trybuny Ludu”.

Przypominając sytuację w czasie okupacji gen. Józwiak — Witold powiedział:

Rozumieliśmy, że tylko walka u boku ZSRR może przynieść Polsce niepodległość i wolność. Związek Radziecki był dla nas nie tylko potęgą militarną, która wyzwoliła nas z jarzma hitlerowskiego, ale i sojusznikiem klasowym polskich mas pracujących w ich walce o wyzwolenie społeczne.

MÓWIAC o zadaniach stojących przed kombatanckimi gen. Józwiak Witold stwierdził:

Bojownicy o wolność i demokrację, którzy 1 września połączyli się w potężną siłą jednością i organizacją, zademonstrowali w tym dniu swoją siłę, swą wolę pokonania, swą wolę kroczenia w pierwszych szeregach budowniczych Polski Ludowej. Zjednoczenie uczestników walk o niepodległość, o Polskę sprawiedliwej społecznej, stanie się jeszcze jednym czynnikiem cementującym jedność całego narodu wokół wielkiego dzieła budowy fundamentów socjalizmu.

### Dyrektor kairskiego muzeum oczarowany Krakowem

W Krakowie gości obecnie prof. Abdel Rahman, dyrektor muzeum sztuki nowoczesnej z Kairu, który pierwszy raz po wojnie objężdża Europę. Objazd jego jest związany ze studiami nad powiązaniem sztuk poszczególnych krajów.

Prof. Abdel Rahman zwiedził już Warszawę, która zrobiła na nim bardzo silne wrażenie.

— Mimo zniszczeń, które widzi się w tym mieście, czuje się wielkość Warszawy — mówi nam profesor.

Kraków oczarował naszego gościa artystę.

Przed opuszczeniem naszego miasta prof. Abdel Rahman ma zamiar skontaktować się z artystami krakowskimi, (tek)

## Nota Albanii odsłania nieustanne prowokacje band titowskich

### Przedstawiciel monarcho-faszystowski stwierdził publicznie iż Tito współdziała z Tsaldarisem

ALBAŃSKA Agencja Prasowa donosi, że ministerstwo spraw zagranicznych Albańskiej Republiki Ludowej wyczerpało misję jugosłowiańskiej w Tiranie notę protestacyjną z powodu prowokacyjnych aktów, dokonywanych przez Jugosławię na północnej granicy Albanii.

## Nowa ofenzywa Chińskiej Armii Ludowej

NOWY JORK.

Doniesienia z Kantonu wskazują na rozpoczęcie nowej wielkiej ofensywy wojsk ludowych w prowincji Kwantung.

W Kantonie konsul amerykański został ostatecznie zlikwidowany. Ewakuowano wszystkich obywateli amerykańskich z tego miasta.

## Masowe ucieczki Jugosłowian przed prześladowaniami reżimu Tito

NOWY JORK.

DYPLMATYCZNY korespondent prasy Firsta twierdzi, że doniesienia napływające z Włoch wskazują na masowy napływ uchodźców z Jugosławii, którzy przeprowadzają się na łodziach przez Adriatyk, uchodząc przed prześladowaniami policji Tito. Uchodzący ci, których liczba idzie w tysiące, oświadczają, że są komunistami i że uszli przed prześladowaniami. Twierdzą oni, że policja jugosłowiańska przeprowadza masowe aresztowania wśród członków Jugosłowiańskiej Partii Komunistycznej, którzy wy powiedzieli się za rezolucją Biura Informacyjnego.

## KTO JEST KIM?

na str. 5

## MINISTERSTWO spraw zagranicznych Albańskiej Republiki Ludowej — brzmi nota — zwraca uwagę misji Federacji Ludowej Republiki Jugosławii na niżej przytoczone prowokacje, dokonywane z premedytacją przez władze jugosłowiańskie na ziemi i w powietrzu przeciwko Albanii.

31 lipca br. o godz. 8 dwóch żołnierzy jugosłowiańskich przekroczyło granicę na 15 m w głąb terytorium albańskiego w rejonie Pogaj w okręgu Kukes. Żołnierze jugosłowiańscy wycofali się na terytorium Jugosławii dopiero po zbliżeniu się albańskiego posterunku granicznego.

1 sierpnia br. w południe jeden oficer jugosłowiański z jednym żołnierzem przekroczył granicę jugosłowiańską na 200 metrów w głąb terytorium albańskiego w rejonie Buaze — Koplík.

W rezultacie akcji albańskiego posterunku granicznego jugosłowiański oficer i żołnierz zmuszeni byli wycofać się na terytorium jugosłowiańskie.

3 sierpnia br. jugosłowiański patrol, składający się z 2 osób, otworzył ogień z karabinów maszynowych i automatów na terytorium albańskie w rejonie Tizezo na. Również 3 sierpnia br. w rejonie Peszkopie samolot jugosłowiański przekroczył granicę nad słupami granicznymi nr 6 i 7, naruszając w ten sposób granicę Ludowej Republiki Albańskiej.

4 sierpnia po południu patrol jugosłowiański, składający się z 2 osób przekroczył granicę na 300

m. w głąb terytorium albańskiego. Patrol z zasadki otworzył ogień na albański posterunek graniczny i wycofał się na terytorium jugosłowiańskie dopiero po silnym oporze ze strony patrolu albańskiego.

Ministerstwo spraw zagranicznych Albańskiej Republiki Ludowej ponawia swój energiczny protest z powodu tych prowokacji i ordynarnego naruszenia całości terytorialnej Albańskiej Republiki Ludowej i domaga się raz na zawsze położenia kresu tym wrogim aktom dokonywanym rozzmyslnie przez władze jugosłowiańskie.

## 26. VIII. 1939 rok

## Dziesięć lat temu

26 sierpnia 1939 roku zarządzono w Niemczech powszechną mobilizację. Również tego samego dnia wyjechała z Moskwy francusko-angielska misja pokojowa, która przybyła do stolicy Związku Radzieckiego reżimu, aby omówić możliwość ewentualnego przyścia przez ZSRR z pomocą Polsce na wypadek zbrojnego konfliktu z Niemcami.

Dla wtajemniczonych wyjazd angielsko-francuskiej misji wojkowej nie był niespodzianką. „Misja ta nigdy nie miała za zadanie zawarcie układów operacyjnych” — telegrafował do swego przełożonego w Berlinie dobrze poinformowany ambasador hitlerowski w W. Brytanii, von Dirksen. „Świadczą o tym skład angielskiej misji wojkowej: admirał, który faktycznie jest na emeryturze i nigdy nie był w służbie admirałowej, generał, który jest również zwykłym oficerem frontowym i generał lotnictwa, wybitny lotnik i nauczyciel lotnictwa, ale nie strateg”.

Wyjazd anglo-francuskiej misji wojkowej do Moskwy, podobnie jak gwarancje dla Polski, miały tylko na celu dostarczenie W. Brytanii dodatkowych atutów w przelargach z Hitlerem.

Jest jednak rzecz charakterystyczna, jak na wiadomość o niepewnym dniu misji zarębuwała prasa niemiecka.

Jednocześnie przyjęła ona tę wiadomość z niemal entuzjastyczną aprobatą. Rozmyślny krok angielsko-francuski, mający dowieść Hitlerowi, że państwa zachodnie nie mają zamiaru zawrzeć układu ze Związkiem Radzieckim i zostawiają Polskę osamotnioną na wypadek agresji, został przedstawiony jako dowód „wielkiej siły Anglii i Francji i słabości Sowietów, z którymi nie opłaca się wiązać”.

Zapartyzowani wówczas od niedawna w „potęgę” Anglii i Francji „Maly Dziennik” tłumaczył odwolanie urzędności tannenberkerskich, jako objaw słabości Niemiec. „Hitler przypomniał sobie, że Tannenberg leży zbyt blisko Granwaldu. Z pomocą potężnej Anglii, Niemcy zostaną rozgromione na wypadek wojny”.

Istotnie Niemcy zostały w końcu rozgromione, lecz nie przez Anglię, lecz właśnie przez Związek Radziecki.

## Czechosłowacka młodzież w Krakowie

Od wtorku 23 bm. bawi w Krakowie wycieczka młodzieży czechosłowackiej. Ta miła wizyta zawdzięczamy wymianie studentów w ramach akcji wczasów letnich. Studenci ci pochodzą z całego terytorium Republiki Czechosłowackiej. Z wycieczką przyjechało 50 dziewcząt i tyleż chłopców.

Przed przyjazdem do Krakowa, wycieczka była już w Oświęcimiu i Brzezince.

Na Wawelu wycieczka była przyjęta przez zarząd dzielnicowy ZMP ze Zwierzyńca — Dębni. Kierownik wycieczki podkreśla serdeczność, z jaką w Polsce się spotyka. Stwierdził on, że akcja wymiany studentów pomie dzy Polską i Czechosłowacją wpły nie na pogłębienie przyjaźni pomiędzy obu narodami.

Mamy nadzieję, że nasi goście, oprowadzani po Krakowie przez ZMP-owców i trzech przewodników z PTK, wywozją z naszego miasta miłe wspomnienia. (tek)

## Generalissimus Józef Stalin

na czele honorowego prezydium Konferencji Obrońców Pokoju w Moskwie

## Nauka w rękach wolnych ludów

dzwignią postępu i pokojowego budownictwa

MOSKWA.

WYSŁKI wszystkich uczelnych ludzi muszą być skierowane na temu, by sparaliżować zakusy podlegaczy wojennych — te słowa akademika, prof. Grekova, inauguracyjne konferencji obrońców pokoju w Moskwie, powitane zostały burzliwą owacją tysięcy delegatów z całego Związku Radzieckiego i zagranicą, zebranych w wspaniałej sali Związków Zawo-łowych w Moskwie.

Następnie konferencja, wstr. burzliwej owacji, wybrała prezydium honorowe, do którego powoano Biuro Polityczne KC WKP(b) z generalissimusem Stalinem na czele.

Do prezydium z ramienia delegacji polskiej wszedł przedstawiciel Polskiego Komitetu Obrońców Pokoju — prof. Dembowski.

Po wyborach referat generalny wygłosił sekretarz Związku Pisarzy Radzieckich Mikołaj Tichonow p. t. „Obrona pokoju i walka przeciwko podlegaczom do nowej wojny”.

W swoim referacie Tichonow na wiązał do Manifestu Światowego Kongresu Pokoju w Paryżu, pod kreślając, że zebrani w tej sali przedstawiciele wszystkich warstw narodu radzieckiego, ogarnięci są jednym pragnieniem — zdecydowana walka w obronie pokoju.

Po referacie Tichonowa rozpoczęły się przemówienia delegatów.

Pierwszy przemawiał prezydent Akademii Nauk ZSRR — znakomity uczyony Wawilow, który ry znaczną część swego przemówienia poświęcił roli nauki, wska zując, że nauka, która kapitalizm i imperializm używa dla celów wyżysku, ucisku i wojny — w rękach wolnych ludów stanowi dzwignię postępu, pokoju i rozkwitu.

W SPANIALE przemówienie wygłosił wybitny pisarz i dramaturg radziecki — Leonid Leonow. Przemówienie Leonowa, to wielki akt oskarżenia przeciwko obozowi kapitalizmu, imperializmu i wojny.

Zwracając się do mylordów angielskich Leonow wśmiewa reakcyjne brednie, usiłujące sprawdzić walkę wyzwolenca setek milionów ludzi w Azji i na całym świecie do intryg Moskwy. „To nie pispek Moskwy, mylordowie — wola Leonow — to żywiłowy ruch skorpury ziemskiej, która chce zrzucić z siebie hańbiące piętno kapitalizmu”.

Leonow kończy swe przemówienie zapewnieniem, że o ile ciemne siły reakcji próbują rozpętać wojnę przeciwko Związkowi Radzieckiemu, przeciwko krajom demokracji ludowej — to ludy Związku Radzieckiego staną jak jeden mąż w obronie swej socjalistycznej ojczyzny — panteonu cywilizacji i kultury.

NASTĘPNIE wchodzi na trybunę przewodniczący Centralnej Rady Radzieckich Związków Zawo dowych Kuźnieców.

Po przewodniczącym WCSPS przemawiał: wybitny nowator produkcji, laureat nagrody stalnowskiej, majster Mikołaj Rosyjski oraz przewodniczący kolchozu im. Stalina (obwód hersoński) Litowczenko.

Jako pierwszy z gości zagranicznych zabrał głos wybitny uczyony rumuński, przewodniczący prezydium Zgromadzenia Narodowego Rumuńskiej Republiki Ludowej, prof. Parhon.

## Ponad 98 mln. zł zebrało woj. krakowskie na S.F.O.S

W roku bieżącym województwo krakowskie zebrało na Społeczny Fundusz Odbudowy Stolicy 98.244.078 zł.

W kwocie tej znajdują się wpływy z Krakowa — miasta — 43.201.631 zł., z Krakowa-powiatu 2.577.472 zł., z Białej Krakowskiej — 4.254.540 zł., z Chrzanowa — 6.703.025 zł., oraz wpłaty mniejsze wszystkich miast woj. krakowskiego,

## W tajemnicy przed żołnierzami Zbrodnicza działalność grupy „Cecylia” prowadzona była na rozkaz dowództwa AK

PROCES grupy „Cecylia” ujawnia niezbitnie, że brygada „Lupaszkii” była utworzona specjalnie do walki z partyzantką radziecką. Moralna odpowiedzialność za morderstwa dokonywane na Polakach przez grupę „Cecylia” spada na komendę AK. „Cecylia” nawia zała współpracę z wywiadem niemieckim również na polecenie komendy okręgu wileńskiego AK, która z kolei dostała taki rozkaz od komendy głównej w Warszawie.

Po wyzwoleniu Wilna przez Armię Czerwoną komendant okręgu AK „Wilki” zdecydował wszcząć rozmowy z dowódcą Armii Czerwonej o prowadzeniu walki z Niemcami przez wileńskie oddziały AK, jednakże nie oznaczało to zmiany linii politycznej, która nadal opierała się na koncepcji „dwóch wrogów”. Była to chęć za tuszowania niedawnej współpracy komendy AK z Niemcami.

(Dalszy ciąg na str. 2).

## Junacy przodownicy 40-tej Brygady otrzymali rowery

Wczoraj w Krakowie — Rakowicach odbyło się w 40 Brygadzie „SP” pracującej przy bocznicy kolejowej w Bieliczycach, uroczyste zakończenie drugiego turnusu młodzieżowego.

Po raporcie dowódcy Brygady, por. Kwitnia, szef sztabu Brygady, por. Modelewski, odczytał rozkaz specjalny. Następnie przemawiali: szef sztabu Komendy Wojewódzkiej „SP” — kpt. Tymko, kier. robót inż. Petko, inż. Kołodziej, przedstawiciel Woj. Zarz. ZMP — Zabiegał oraz przed stawiciele partii politycznych i władz administracyjnych.

Po przemówieniach nastąpiło uroczyste wręczenie dyplomów, odznaczeń i nagród wyróżniającym się junakom. Ogółem rozdano ok. 40 nagród, m. in. 4 rowery, biblioteczkę KUK, mundury junackie, wieczne pióra itp.

Hymn SFMD zakończył oficjalną część uroczystości.

W części artystycznej wzięły udział zespoły teatralne Zarządu Miejskiego ZMP. (mpz)

# NASZYM ZDANIEM

## Awantura i obrona pokoju

**O**SLAWIONY pakt atlantycki wszedł wczoraj w życie. W ten sposób awantura polityki imperialistów, montowana zmuszając przez różne „doktryny” i „plany” znalazła swoje ukoronowanie w dyplomatycznym dokumencie agresji. Panowie Marshall i Acheson, Bevin i Schuman, żeby nie wymienić pomniejszych mają okazję do pozowania z usmiechem fotoreporterom prasy za przedanej interesom imperialistycznym.

Natomiast narody, wyprzedawane imperialistom nie mają powodów do radości. Równoległe do zwiększonych nacisków imperialistycznych wzrasta świadomość mas ludowych, dla których już dziś nie są tajemnicą prawdziwe cele imperialistów i które dają coraz większy odpór temu naciskowi.

Pemoena nadzieja i pokrzepieniem mas ludowych w walce z imperializmem anglosaskim i jego agenturami jest Związek Radziecki, niewzruszony szermierz i przywódca obozu postępu i pokoju. Na Moskwę — światową stolicę pokoju obrócone są oczy milionów i setek milionów ludzi.

I właśnie w dniu, w którym wszedł w życie pakt agresji pakt — pakt atlantycki rozpoczyna się w Moskwie wszechzwiązkowa Konferencja Zwolenników Pokoju. Na Konferencję tę udają się w charakterze gości m. in. delegacja polska. Prócz sprawozdań prasowych, które będziemy czytać z najwyższą uwagą, otrzymamy więc sprawozdania bezpośrednich uczestników Konferencji.

Dla światowego frontu pokoju konferencja w Moskwie jest dalszą otuchą i pomocą. Z Moskwy bowiem usłyszymy słowa pokoju, w chwili, gdy z Waszyngtonu dochodzą nas głosy awantury.

## Troje b. agentów hitlerowskich skazano na śmierć za sabotaż w fabryce chorzowskiej

**K**ATOWICKI sąd wojskowy przeprowadził w chorzowskiej fabryce związków azotowych proces przeciwko trojgu sabotażystom, którzy świadomie uszkodzali transportery, doprowadzając karbid do młynów i w ten sposób powodowali systematyczne przerwy w produkcji.

Robotnica Maria Kandzia umyślnie wyrwała wózki z karbidem, poruszane systemem gąsienicowym. Sabotaż uprawiała systematycznie w ciągu półtora roku, działając z namowy niemieckiego jeńca wojennego Eugena Dregera i Niemca Alfonsa Kwiotka, b. pracownika fabryki.

## Turniej Dowcipu

*Nauczyciel: Jasiu powiedz mi co to jest jajko?*  
*Jasio: Jajko jest to kurczak w płynie.*

— *Panno Elwo, czy poślubiłabyś pani idiotę tylko dlatego, że ma pieniądze?*  
— *Panie Stanisławie, pańskie oświadczenie są tak nagłe...*  
*Krystyna Marciniak*

*Upodobania zmieniają się:*  
— *Tak moja pani upodobania naszych dzieci zmieniają się.*  
— *Moja córka gdy była mała lubiła się bawić laleczkami, a synek żołnierzykami. Obecnie jest na odwrót. Tomczak Stefana.*

*W wagonie kolejowym mąż do żony:*  
— *Dobrze ci tam siedzieć, kochaneczko?*  
— *Doskonale, mój najdroższy.*  
— *Wygodne siedzenie, moje zło?*  
— *Doskonale, najukochańszy.*  
— *Nic ci nie przeszkadza, mój aniele?*  
— *O, nie ukochany.*  
— *I przeciągu tam nie ma, mój skarbie?*  
— *Ani śladu, moje ty wszystkim.*  
— *To zamienimy się miejscami.*  
*Rena Jagodzińska*

*— Czy pani ma w tym medalio nie jakąś drogą pamiątkę?*  
— *Tak, włosy mego męża.*  
— *Przecież mąż żyje?*  
— *Tak, ale już łysy...*

*— Chłopcze czemu płaczesz?*  
— *Matka dała mi 10 zł., i te mi zginęły.*  
— *No, masz 10 zł. Ale czemu beczysz jeszcze?*  
— *Gdybym pierwszych nie zgubił, miałbym 20 zł.*

*— Jaki jest najskuteczniejszy środek przeciw osiwienniu?*  
— *Wulsić.*  
*Chojnacki Benedykt*

# Co się kryje za słowem dewaluacja USA CHCĄ POGRZEBAĆ ANGLIĘ w ruinach bloku szterlingowego

## Chroniczny deficyt Wielkiej Brytanii

Napisał John Edwards

**W** OSTATNICH tygodniach słowo dewaluacja coraz częściej pojawia się na łamach prasy brytyjskiej. Przełożony na język potoczny termin dewaluacja oznacza obniżenie wartości jednej waluty w stosunku do innej waluty ob złota. A więc konkretnie jeśli chodzi o dewaluację waluty angielskiej, to jeśli obecnie funt szterling w rozrachunkach oficjalnych kosztuje nieco więcej niż cztery dolary, to po 25 proc. dewaluacji funt szterling kosztowałby tylko trzy dolary.

## Wł. Witkowska delegatka na Kongres Związków Kombatanckich

Władysława Witkowska jest wdra po działaczu konspiracyjnym zamordowanym przez hitlerowskich ślepaczy w Forcie VII w Poznaniu. Witkowska współdziałał w głosnej w czasie okupacji sprawie dra Witaszka.

W styczniu 1943 roku aresztowano Witkowską i osadzono w Forcie VII, a następnie przesłano do obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu. Bierze ona żywy udział w życiu związkowym.

Skutki takiej dewaluacji waluty angielskiej są łatwe do przewidzenia. Dla amerykańskiego importera cennych surowców z kolonii brytyjskich, oznaczałoby to wydatne potaniecie sprowadzanych towarów. Natomiast dla importersów brytyjskich oznaczałoby to znaczne podrożenie towarów, sprowadzanych ze Stanów Zjednoczonych. W obydwóch wypadkach na dewaluacji funta szterlinga zarobiliby amerykańscy kapitaliści i tym się tłumaczy wdra stający nacisk Stanów Zjednoczonych na W. Brytanię.

### WOJNA WALUTOWA

**D**EWALUACJA funta szterlinga pogłębiłaby jeszcze bardziej rozbieżność między obu państwami kapitalistycznymi. U źródła bowiem anglo-amerykańskiej wojny walutowej tkwi fakt chronicznego deficytu handlowego W. Brytanii w stosunkach ze Stanami Zjednoczonymi.

Z każdym kwartałem W. Brytanii sprzedaje coraz mniej swoich towarów do Stanów Zjednoczonych, a Stany Zjednoczone coraz więcej eksportują swych towarów do W. Brytanii i domniów i kolonii brytyjskich.

W tej sytuacji obniżenie wartości funta szterlinga zmniejszyłoby jeszcze wpływ brytyjskie eksportu towarów angielskich do USA i zwiększyłoby dług Anglii wobec Stanów Zjednoczonych.

### PRESJA USA NA ANGLIĘ

**W**SKUTEK związania się z gospodarką amerykańską i odrzucenia możliwości nawiązania szereż stosunków handlowych ze Związkiem Radzieckim, W. Brytanii oddała się całkowicie w ręce amerykańskich kapitalistów. Stany Zjednoczone wykorzystują to, wymuszając poważne ustępstwa polityczne i gospodarcze zarówno na Anglii jak i innych krajach, które związane są finansowo i gospodarczo z W. Brytanią w tzw. bloku szterlingowym.

## Książki

**H. Drózd-Satanowska: „Topielca”** (wyd. Książka i Wiedza).

Autorka opisuje mało znane środowisko chłopskie Polesia Wołyńskiego w przededniu ostatniej wojny, jego niebawymie zafacanie kulturalne i skrajną nędzę, na której żerują miejscowi bogacze: pop, karczmarz i leśniczy. W wiosecie o symbolicznej nazwie kłębią się namietności, raz po raz bucha z nich plmień zbrodni, miłość staje się niszczącym żywiołem, a wódka obok niej jedyną radością.

Toczy się jednak uparta walka o tę zabita deskami Topielec między komunistką Marią i ubieraną przez nią młodzieżą, a wysłanymi przez rząd sanacyjny szpiclami i policjantami, którzy idą na rękę miejscowym wyzyskiwaczom.

Młodziczka, naiwna Hanka, uczycielka ludowa: waha się długo, zanim przyłączy się do obozu Marii, tym bardziej, że płaczą się jej kroki w różnych błahych erotycznych poszukiwaniach i emocjach, nad którymi autorka nieco zbyt długo się zatrzymuje. Gdyby rozrzedzić ów duszny, a zarazem ponury opar erotyzmu, graniczącego wciąż ze zbrodnią i sadyzmem, uwytkniłoby się bardziej sprawy ważniejsze, poruszane przez autorkę, a jest ich sporo: geneza topielskiej nędzy, stosunek do dzieci i do chorych, sprawy oświatowe, polityczne itp.

Obrazy z życia wsi nad Horyniem kreślone są nieraz z epickim rozmachem, należałoby tylko miejscami oczyścić styl i język z niepolitycznych naleciałości.

W rezultacie więc dewaluacja funta szterlinga byłaby nie tylko osiem wymierzonym w W. Brytanię, lecz we wszystkie kraje bloku szterlingowego, których jest około trzydziestu. W ruinach bloku szterlingowego Stany Zjednoczone chcą pogrzebać W. Brytanię — niegdyś centrum finansowe świata, a obecnie rywała w walce o strefy wpływów w świecie kapitalistycznym.

## Franciszek Michniewicz kawaler orderu »Sztandar Pracy«

**P**rezydent Rzeczypospolitej B. Bierut odznaczył orderem „Sztandar Pracy” 2 klasy, przodownika pracy w zarządzie transportu drzewa w Trzciance — Franciszka Michniewicza. To wysokie odznaczenie przyjął zarząd transportu i koleżdy Michniewicza z wielką radością, bowiem wyróżniony przodownik pracy posiada pełne zaufanie całego zespołu pracowniczego. Michniewicza znamionuje wielka kółceńskość. Chętnie udziela pomocy i rady mniej doświadczonym kolegom.

O kwalifikacjach odznaczonego świadczyć może fakt, że pracując jako szofer, przejechał samochodem ciężarowym — przewoząc drzewo po trudnym leśnym terenie i piaszczystych drogach — ponad 82 tysiące km. Jak stwierdziła komisja techniczna, po trzech latach eksploatacji samochodu nadaje się do dalszego użytku.



**\* Do Berlina przybyła delegacja polska na uroczystości ku czci Goethego. W skład delegacji wchodzi: Leon Kruczkowski, Adam Ważyk i Aleksander Watt. Delegacja udała się natychmiast do Weimaru.**

**\* Prezydent Republiki Czechosłowackiej, Gottwald przyjął listy uwierzyteliaczące od pierwszego przedstawiciela dyplomatycznego Republiki Albańskiej, min. Zia Dibia.**

**\* Agencja Wolnej Grecji donosi, że oddziały greckiej armii demokratycznej wyzwoliły okret „Samarina” na pograniczu Epiru i Tesalii.**

**\* W Rzymie bawi pronuncjusz apostołski w Belgradzie, Amerykanin Patrio Harley, który prowadzi pertraktacje w sprawie zawarcia konkordatu między Watykanem a Tito.**

**\* Faszystowski sąd wojskowy we Florina skazał 22 patriotów greckich na śmierć. Wśród skazanych znajduje się kilka kobiet.**

**\* Stały komitet Światowego Kongresu Obróńców Pokoju zwrócił się do uczestników Międzynarodowego Festiwalu Młodzieży w Budapeszcie z apelem wzywającym do najczynniejszego udziału w organizowaniu Międzynarodowego Dnia Pokoju, wyznaczonego na 2 października rb.**

**\* „Parlament” prowincji Rajland-Prac w Niemczech Zachodnich pozbawił immunitetu poselskiego 3 deputowanych komunistycznych pod pretekstem zakłócenia porządku obrad parlamentu.**

## Morderstwa na patriotach polskich i opieka dla kolaborantów

### Dalsze szczegóły zbrodni grupy „Cecylia”

**(Dokończenie ze str. 1)**

**W**TEDY oddziały „Łupaszki” przeniosły się na Białostoczczyznę, a później na Wybrzeże, dokonując tam dalszych morderstw na polskich działaczach demokratycznych.

Zapytany o tzw. „Wojskowy sąd specjalny AK”, powołany rzekomo w celach sadzenia osób współpracujących z okupantem, oskarżony stwierdza, że w istocie sądowno ludzi za współpracę z partyzantką radziecką i polskim ruchem lewicowym, a wykonywanie wyroków powierzano grupie „Cecylia”.

**Działalność „Cecylii” stanowiła jednakże ścisłą tajemnicę. Chodziło o to, aby o prawdziwej roli, jaką odgrywała „Cecylia” nie dowiedziały się szerokie masy AK-owców, którzy wstąpili do organizacji w dobrej wierze, chcąc walczyć z okupantem.**

**O**STATNI oskarżony, Jerzy Łoziński stwierdza, że po ucieczce gen. Andersa ze Związku Radzieckiego, ustala antydemokratyczną działalność dywersyjną Armii Krajowej w Wilnie i w okolicach. Zawieszono sabotażową akcję „Wachlarza”, a sam Łoziński coraz rzadziej prowadził wywiad przeciwko Niemcom.

**Charakterystycznym zjawiskiem było wycofywanie wyroków, wydanych na Polaków współpracujących z Niemcami, np. na dziennikarza — kolaborantów, Józefa Mackiewicza.** Grupę wywiadowczą „Cecylia” utworzył Miroslaw Głębocki (pseudonim „Cecylia”), b. sanacyjny sędzia śledczy. Nawiązał on kontakt z agentem „Abwehrstelle”, Korczycem i z wileńską agencją „Abwehrstelle”. Szef „Abwehrstelle” w Wilnie, mjr. Christiansen obiecał wyposażyć grupę „Cecylia” w broń niemiecką, wydać pozwolenia na broń i niemieckie dokumenty.

**W**NASTĘPNEJ części zeznań Łoziński mówi o próbach opanowania Wilna przez oddziały AK w momencie zbliżania się frontu. Ówczesny komendant okręgu AK „Wilki” otrzymał drogą radiową od rządu londyńskiego rozkaz opanowania Wilna w momencie wkroczenia Armii Czerwonej. Było to konsekwencją prowadzonej poprzednio przez dowódcę two AK i delegaturę rządu londyńskiego polityki, opartej na „teorii dwóch wrogów”. Chciano w ten sposób wywołać fałszywe wrażenie,

## Walka o pokój

Zacieśnienie międzynarodowej przyjaźni i braterstwa

## czołowymi zadaniami ruchu zawodowego

### Uchwały Plenum CRZZ

Ostatnie plenum CRZZ przyjęło uchwały omawiające zadania związków zawodowych. Do najważniejszych należą:

**1** walka o pokój. Wszystkie związki powinny współpracować ze stałym Komitetem Światowego Kongresu Obróńców Pokoju. We wszystkich zakładach pracy mają powstać stałe Komitety Obrony Pokoju, które przygotują obchód Międzynarodowego Dnia Pokoju przypadającego na 2 października.

**2** Pogłębienie międzynarodowej solidarności robotniczej w szeregach związkowych oraz zacieśnienie więzów przyjaźni i braterstwa naszego narodu z ZSRR.

**3** Wzmocnienie codziennej pracy na polu walki o plan gospodarczy, w celu zabezpieczenia przedterminowego wykonania planu rocznego na 2 — 3 miesiące przed końcem roku.

**4** Systematyczna kontrola wykonania zobowiązań produkcyjnych i oszczędnościowych oraz analiza trudności i mobilizacja środków za radczych.

**5** Walka z symulacją, z nieusprawiedliwioną absencją. Winiących należy stawiać pod preglież opinii, upominać, udzielać im nagany i pozbawiać ulg związkowych, a w ostateczności wykluczyć ze związku.

W zakończeniu, uchwał plenum CRZZ stwierdza, że:

- 1 sprawa przedłużania najkrótszych urlopów pracowników fizycznych weszła w stadium ostatecznego rozstrzygnięcia;
- 2 Rada Państwa wyasygnowała 2 miliony zł na remonty mieszkań robotniczych;
- 3 umowy zbiorowe w większości prywatnych przedsiębiorstwach przyniosły poprawę bytu pracowników;
- 4 w przygotowaniu jest projekt ustawy o społecznej inspekcji pracy, który przyniesie usprawnienie lecnictwa pracowniczego;
- 5 zrealizowana została uchwała Kongresu w sprawie ustanowienia najwyższych odznaczeń — orderów „Budowniczych Polski Ludowej” i „Sztandaru Pracy”.



### WCZASY, WCZASY...

**Państwo Piszczkowsky, bawiano w czasach w Zolopanem, wybrali się na niebezpieczną górską wycieczkę. W pewnym momencie pani Piszczkowska zwraca się do męża:**

— *Karolu, co byś zrobił, gdybym tak spadła w tę przepaść?*  
— *Prawdopodobnie zwiariowałbym!*  
— *A czy ożeniłbyś się po raz drugi?*  
— *No, do tego stopnia to bym chyba nie zwiariował!*

### NERWOWIEC W RESTURACJI

— *Kelner, proszę o kółlet cielęcy! Ale aby był duży, bo ja jestem tak nerwowy, że mnie lada drobnotka wyprowadza z równowagi!*

### POWOLNO DO DUMY

**Pikusiniści nie posiadają się z radości...**  
— *Wiesz — mówi do żony — dziś rano dzwonił do mnie sam prezydent naszego miasta!*  
— *I co powiedział?*  
— *„Przepraszam, pomyłka!”*

## Witamy powracających junaków

Komenda miejska „Służba Polsce” zawiadamia, że przyjazd junaków z brygady nastąpi w niedzielę 28 bm. o godz. 10.50 na dworzec główny w Krakowie. Nie wątpimy, że rodziny i przyjaciele powracających junaków wezmą udział w uroczystościach powitalnych na dworcu.

Sierpień 27 Sobota Józefa Augustyna

CO PODAĆ DZIŚ na obiad?

ZUPA NIC GNIAZDKA JASKOLCZE. MYSZKI Z LYŻKI.

Zupa nic. Na zupę przygotowujemy litr mleka z cukrem i cynamonem. Białka z dwóch jaj ubijamy na sutywną pianę i tę pianę kładziemy łyżką jak kłuski na wrzące mleko i krótko gotujemy, po czym zupę podprawiamy jeszcze żółtkami rozartymi z cukrem.

Gniazdko jaskółcze. Ugotować na sytko kaszę siekankę lub perłowkę (a najlepiej ryż, który otrzymamy obecnie można na karty mleczne). Ugotować na twardo jajka, wyjąć ze skorupki, owinać każde jajko jak najcięższym papierkiem jakiegokolwiek dobrze rozbitego surowego mięsa oraz cienkim plasterem słoniny, albo plasterem szynki i słoniny — i wstawić te jajka jedno obok drugiego do rondelka na rozpalony tłuszcz z cebulą, obmażyć, a potem dusić pod przykryciem, aż mięso się udusi i wytworzy się trochę sosu. Należy każdemu stołownikowi kaszy kopiasto na talerz, jajka zaś przeciąć na połowki w środek kaszy wstawić po połowce jajka i obać kaszę sosem z cebulą. „Gniazdko” takie apetycznie wygląda na talerzu.

Myszki z łyżki. Zarobić ciasto z jednego jajka maki, szczyptę cukru, szczyptę soli i takiej ilości mleka lub śmietanki, aby ciasto było gęste. Do tego ciasta wstawić i wymieszać z nim surowe owoce, jakie tylko mamy pod ręką: drobno pokrojane jabłka, śliwki, morele, ośreżnice. Nabierać łyżką drobne porcje i smażyć na patelni na margarynie lub cerysie. Przed podaniem brązynie, gorące „myszki” poszrodzić obsypać cukrem.

Początek roku w szkołach zawodowych 1 września

Szkoły zawodowe, podległe Centralnemu Urzędowi Szkolenia Zawodowego rozpoczynają rok szkolny 1949-50 dnia 1-go września.

Dzień ten będzie uroczystym świętem dla szkolnictwa zawodowego, które przygotowuje kadry nowych wykwalifikowanych pracowników, realizatorów 6-letniego planu gospodarczego.

Czytelnia Zw. Zaw. w Domu Kultury dostarcza wszystkim wartościowych książek

Wielkim powodzeniem cieszą się „W okopach Stalingradu”, „Stare i nowe” oraz Prus, Mickiewicz i Sienkiewicz

W DOMU Kultury w Ryńku, na parterze znajduje się wypożyczalnia książek dla członków ZZ, czynna od godz. 12-tej do 19-tej. Powstała ona z dwóch wielkich księgozbiorów: Związków Zawodowych i TUR-u. Korzystać z niej mogą członkowie ZZ za opłatą 40 zł, miesięcznie plus 20 zł wpis i 10 za legitymację. Zapisanych w wypożyczalni jest ok. 3 tys. stałych abonentów, przy dziennej frekwencji 280 — 500 osób.

SZUKAJĄCYCH tutaj sensacyj i blahych książek (co niestety jeszcze się zdarza) spotykają wielką niespodziankę. Takich tutaj brak. Sensacyjne i mało wartościowe książki w rodzaju „powieści obyczajowych” Kurtz Mahler i Mniszkówny dawno wycofano. Kierownictwo czuwa troskliwie nad doбором dobrej, wartościowej i ciekawej książki.

Sieroty i wdowy po partyzantach i działaczach konspiracyjnych otrzymają renty

Zarząd Wojewódzki Związku Bojowników z faszystem i naziizmem hitlerowskim o Niepodległość i Demokrację wzywa wdowy i sieroty po poległych partyzantach i działaczach konspiracyjnych do złożenia wniosków o przyznanie rent państwowych.

Ostateczny termin składania wniosków używa z dn. 31.XII.1949 r. Wnioski należy składać w biurach Gminnych, Miejskich i Powiatowych Rad Narodowych. Wszelkich informacji udziela sekretarz Zarządu Wojewódzkiego Związku „Bojowników” Kraków, ul. Wielopole 15, oraz wszystkie terenowe placówki Związku.

Wypożyczalnia zakupuje nowości, a także otrzymuje je z Centrali z Warszawy. Ogólnie jednak, co świadczy o wysokim poziomie czytelniczym wśród członków ZZ czytelniczki proszą o wypożyczenie rzeczy wartościowych w języku polskim albo w polskich tłumaczeniach.

Ogromnym powodzeniem cieszą się literatura radziecka, a wśród niej „Cichy Dom” Szolochowa i „W Okopach Stalingradu” Niekrasowa, następnie literatura czeska i francuska. Młodzież znajduje tu też prócz lektury szkolnej także ulubione powieści podróżnicze i reportaże.

TRZY KIERUNKI ZAINTERESOWAŃ

NA ogół upodobania czytelników idą w trzech kierunkach: Pierwszy — przede wszystkim zagadnienia społeczne, (literatura zagadnienia społeczne, związane z znaną z dobą dzisiejszą, a więc Polską współczesną (plan 6-letni, współzawodnictwo pracy, przodownictwo w kraju i za granicą). Drugi — rodzima literatura. Prus Mickiewicz, Sienkiewicz, Żeromski i nowsza jak: „Tęcza”, „Płomień na bagnach”, Wasiliewskiej, „Stare i Nowe”, L. Rudnickiego, „Granica” Nalkowskiej, „Stolica”, „Kratka” Gojawczyńskiej, „Popiół i diament” Andrzejewskiego, „Kordian” i „Cham” Kruczkowskiego, „Dym nad Birkenau” Szmaglewskiej, „Antygona” Brandysa. Trzeci — literatura północna, z której największym powodzeniem cieszy się „Ditta” Martina Andersena Nexa.

CZYTELNIA

NA drugim piętrze Domu Kultury znajduje się czytelnia pism

W Krakowskim Okręgu Szkolnym zradiofonizowano 122 szkoły

Zaopatrzenie szkół w radioodbiorniki w Krakowskim Okręgu Szkolnym dało dotychczas najlepsze wyniki w samym Krakowie. Na 71 szkół znajdujących się w naszym mieście 64 zostało już zradiofonizowanych.

W powiecie krakowskim zradiofonizowano w ostatnim półroczu 12 szkół, w tym 6 z funduszy społecznych. W powiecie tarnowskim zradiofonizowano 18 szkół, w białskim 14 a w toku radiofonizacji jest dalszych 14.

1 URZĄD SKARBOWY w Krakowie

Obwieszczenie o licytacji

Podaje się do ogólnej wiadomości, że celem uregulowania należności podatkowych odbędzie się w dniu 30 sierpnia 1949 r. sprzedaż towarów i ruchomości z licytacji publicznej.

- a) w składnicy Urzędów przy ul. Wiślanej nr 7 o godzinie 10-ej: 1) maszyny do wyrobu pudełek i opakowań firmy Bularz St. 2) artykuły galanterijne i urządzenia sklepowe f-my Tosik T. 3) maszyny do liczenia i pisania f-my Kasperski L. i Krupa St. 4) artykuły przemysłu ludowego i pamiątki Krakowa f-my Bednarz Fr. 5) urządzenie mieszkania f-my Sławińska Wl.

b) przy ul. Siennej nr 3 o godzinie 11-ej: 1) narzędzia budowlane i urządzenia biurowe f-my „Tryton” Ska z o.o. Cena wywoławcza wynosi 50 proc. ceny szacunkowej. Blisze dane znajdują się w obwieszczeniach o licytacji na tablicy Urzędu. 610

Napisał Marek Szańwala, ilustrował J. Żebrowski Kto jest kim?

Widowisko teatralne w wielu odsłonach dla Czytelników „Echa“

ODSLONA VI



1. Na ławce siedzi Maryla. Bocian przechodzi opodal smętnie zamysłony.

2) Bocian siada obok Maryli. Jest tak głęboko zamysłony, że jej nie dostrzega.

Maryla: — Ach! Bocian: — (smętnie). To pani...

Maryla: — I pan ma jeszcze cześć po tym, co się stało spacerować po ogrodzie?



Bocian: — Więc i tego już mi nie wolno?

Maryla: — Pan utracił prawo do przebywania z uczciwymi ludźmi.

610

i podręczna biblioteka naukowa, ołwarta od 13 — 21-ej w soboty do 17-tej.

Czytelnia posiada około stu czasopism, a biblioteka 2.700 podręczników naukowych z różnych dziedzin nauki. Czytelnia dostępna jest dla członków ZZ bezpłatnie, toteż cieszy się ogromnym powodzeniem. W cichej jasnej sali, wieczorem przy osobnych lampkach — pochyleni nad podręcznikami naukowymi ludzie pracy pogłębiają swą wiedzę (m).



CO ROBIĆ Z ALKOHOOLIKAMI?

Omawiając zagadnienie walki z alkoholizmem, jedna z czytelniczek „Echa” twierdzi:

Nie pomoże publiczne piętnowanie pijących, ani też kary na nich nakładane, gdyż są oni pozabawieni ambicji i wstydu. Kary te godzą tylko w ich rodzinę.

Dwie są rady: zakazanie podawania wódki w barach, szynkach i innych „knajpach” — którzy w samym śródmieściu Krakowa jest przeszło 40! 2) przymusowe leczenie alkoholików i spowiedowanie, aby rodziny pijaków miały prawo pobierania ich zarobków. W ten sposób usunie się ogromną „pokusę” odżywającą w każdą sobotę czy też „pierszewego”.

Niezupełnie się z Panią zgadzamy. W wypadku zniesienia sprzedaży alkoholu, doszły by zapewne do nielegalnej produkcji „bimbru”. Byłoby to bardziej szkodliwe dla zdrowia społeczeństwa, niż kontrolowana produkcja monopola.

Przymusowe leczenie alkoholików, należy jak na przedziej przeprowadzić. Jeżeli zaś chodzi o wypłaty, to już obecnie władze sądownicze mogą orzec (jeśli maż albo ojciec jest alkoholikiem), że wypłata ma być wypłacona upoważnionemu członkowi rodziny.

„DZIECINNE NIEDOPATRZENIE

Do redakcji „Echa” zwrócił się jeden z czytelników — miłośników dzieci z zapytaniem.

Dlaczego nie korzysta się z pięknego parku (im. Bednarzkiego) w robotniczym Podgórzu aby urządzić półkolonie wzgl. ja kiś dom dziecka, przynajmniej w lecie.

Czy nie można by urządzić tak, aby nasze dzieci były odprowadzane rano przez matki do parku i zabierane po pracy, a w międzyczasie znajdowały by się pod fachową opieką i dostały od powiednie wyżywienie.

Przecież to takie proste — i stosunkowo kosztą nie byłyby wielkie.

Projekt Pana oddajemy Towarzystwu Przyjaciół Dzieci i Okręgowemu Radzie Zw. Zawodowych pod uwagę. Uważamy, że robotnicze Podgórze, ciasno zabudowane w pełni zasługuje na urządzenie w parku podgórskim takiej stacji opieki nad dzieckiem.

GDZIE STOJA TAKSÓWKI?

Od szeregu czytelników otrzymujemy listy z zapytaniami o adresy rozmieszczenia postojów taksówek.

Ogłoszenia drobne

BANASIEWICZ Władysław poszukuje Ujasego Adama, który wyjechał z Wrocławia 1946 r. do województwa krakowskiego. Wiadomości proszę kierować: Glucholazy, Pułaskiego 2, pow. Nysa. 613

JOZEF KOZA, syn Piotra i Magdaleny z d. Wiktor, uzyskał w Urzędzie Wojewódzkim Krakowskim, zezwolenie na zmianę nazwiska na Korzyński. 611

KRAWCOWE z własnymi maszynami do szycia przyjmujemy do stałej pracy w Krakowie. Zgłoszenia pisemne: Administracja „Echa Krakowskiego” nr 0270. 605

LEKARZ-DENTYSTA, W. Stankiewicz, świerczewskiego 25, tel. 556-48, powrócił — przyjmuje 4-6. 577

SPRZEDAM DKW SETKA starterowa. Zagiewniki, Ulanów 457. 608

KURSY SAMOCHODOWE I MOTOCYKLOWE Kraków, Krupnicza 14 — Tel. 566-73 Wpisy na najbliższy kurs do 5.IX. br.

Co, gdzie, kiedy.

TEATRY

Teatry miejskie nieczynne. Teatr Scala — godz. 19.30 „Szkariatne róże”. Barbakan — „Igre” z gościnnym występem zarodzieja Ramiganiego o godz. 20.15.

Apello: „Harry Smith odarywa Amerykę”, godz. 16. 18. 20. Gdeńsk: „Aktor” godz. 16, 18, 20. Sztuka: „Opowieść o prawdziwym człowieku”. Uciecha: „Śpiewak nieznany”, godz. 16 18, 20. Warszawa: „Lekkomyślna siostra” — godz. 16, 18, 20. Świt: „Kulis wielkiej rewii”, g. 15.30 18, 20.30.

Wolność: „Zielona dolina” godz. 15.30, 17.45, 20. Wanda: „Carrie kłamie”, godz. 16, 18, 20. Kino Aktualności: „Najnowsza kronika filmowa”, „Budowniczość lepszego jutra”, „Sport radziecki”, „Mały drapieżnik słodkich wód”, „Stary i nowy Orlean”.

Wystawy

Muzeum Narodowe (ul. Manifestu Lipowego 10) — wystawa monet i medali, godz. 10 — 16. Pałac Sztuki. Pl. Szczęśliwski 4: Wystawa retrospektywna malarstwa polskiego XIX w. w godz. 10-16. Muzeum Przemysłowe (ul. Smoleńska 9): Wystawa historyczna teatru krakowskiego, godz. 10 — 19. Związek Literatów Polskich (Krupnicza 22) — „Pięć lat literatury polskiej 1944-49” — wystawa otwarta w godz. 10 — 15. Dom Plastyków (ul. Łobzowska 3) — wystawa pejzażu. Wywawa o sukcesionach: (czytelnia miejska) — dzieła prof. H. Uziembły (rady dzieł). Wystawa: Dawne warownie Krakowa w murach floriańskich — godz. 10. DOM KULTURY (Rynek 27). Wystawa Dobreku Ruchu Zawodowego w Polsce, godz. 10 — 19.

Radio

NIEDZIELA, 23 SIERPNI 7.00 Aud. dla wst. 9.00 Nabożeństwo. 10.20 Aud. regionalna. 11.05 Konc. zyczeń. 12.04 Poranek symfoniczny. 13.15 „Niedziela na wsi”. 14.00 „Odra” — programka. 14.10 „Jak Wojtek został strażnikiem”. 14.30 Konc. polskiej kapeli ludowej pod d.r. Dależanowskiego. 15.00 „Oheńek” Gogoła. 16.30 Muz. operowa. 16.45 Nowe książki — felieton. 17.00 Koncert krak. ork. 18.00 „Pan Tadeusz” — Mickiewicz. 18.20 Recital wiołenczowy. 18.40 „Melodie świata”. 19.05 „Aniela” — jedyna na wczasy”. 20.00 Muzyka rozrywkowa. 20.20 Konc. ork. pod dyr. J. Cajnera. 21.40 Muz. taneczna. 22.30 Wiadomości sportowe. 23.10 Reportaż z międzynarod. wyścigu kolarskiego. 23.20 Muz. taneczna.

Dyżury

DYŻUR POŁOŻNICZY — Dr E. Kowalski, Kopernika 23, tel. 597-39. We wszystkich innych nagłych zachorowaniach w nocy (w dni świąteczne przez cały dzień) wydział lekarza dyżurnego Pogotowia Ratunkowego PCK, Stalina 19, tel. 211-12. DYŻUR POGOTOWIA DENTYSTYCZNEGO. Spółdzielnia Pracy „Dentystyka” — ul. Krupnicza 11-a — od godz. 8-12. Wydawanie listów na sztuczne uzębienie.

Komunikaty

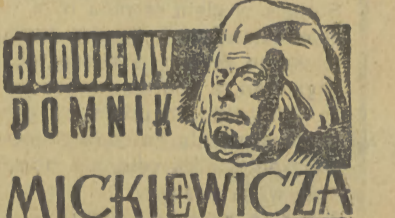
KOMENDA WOJ. „SP” KRAKÓW podaje do wiadomości, że w dn. 28 bm. o godz. 11.21 przybędzie na dworzec osobowy transport junaków z woj. krakowskiego, powracający z drugiego kursu wyjazdu „SP”. ZEBRANIE PRZEWODNICZĄCYCH KOMITETÓW RODZIELSKICH szkół podstawowych, średnich, ogólnokształcących i zawodowych odbędzie się 28 bm. o godz. 10 w sali szkolnej przy ul. Marka 34. Obecność wszystkich obowiązkowa.

Zawiadamy iż start wyścigu pływackiego „Wpływ przez Kraków”, odbędzie się nie o godz. 18, lecz o godz. 11.

W państwie ludowym inwalidzi są produktywni

Ostatnio w świetlicy Międzyzwiązkowego Klubu Robotniczego w Krakowie, mgr Zgórzewski wygłosił odczyt p. t.: „Troška państwa ludowego o lepsze jutro inwalidów wojennych”. W referacie swym prelegent omówił działalność Związku Inwalidów, problem ich pracy zawodowej oraz nową ustawę o rentach.

W zakończeniu prelegent stwierdził: „Państwo socjalistyczne i państwo ludowe w przeciwstawieniu do państwa kapitalistycznego, które dysponuje armią bezrobotnych i uważa inwalidów za element nieprzydatny w produkcji, dąży do zniewolenia różnicy jaka istnieje między inwalidą, a człowiekiem zdrowym. Cel ten osiąga się drogą produktywizacji inwalidów, t. j. odpowiedniego kształcenia zawodowego”.



Redakcja: Kraków — Wielopole 1, tel. 516-34. Biuro ogłoszeń — Starowiślna 4. Tel. 516-34. Redaktor naczelny przyjmuje wtorę, czwartki, piątki od godz. 12-14. Sekretarz redakcji przyjmuje codziennie od godz. 11-12. Dził sportowy tel. 543-58. Drukarz: RSW „Prasa”. B-84471

KURSY HANDLOWE NOWAKA roczne, półroczne, księgowość, biurowości. Kraków, Florjańska 38, tel. 538-28.

# Tour de Pologne

Karnecik „Echa,”

**PIERWSZA** gumę na drodze do Gdańska „złapał” Fin Punkkinem na 11 kilometrów. Pierwszy defekt z Polaków miał Mich, jadący w konkurencji klubowej. Na 83 km. defekt miał Napierała, do szedł zresztą stosunkowo szybko do środkowej grupy.

**SAMOCHOŁ** Nr 6 z kolumny wysiugu (Państw. Fabryki Rowerów) zachowywał się najbardziej niesfornie na trasie Olsztyn—Gdańsk, dwukrotnie zamknął drogę dwóm kolarzom.

**4 KROTNIE** w czasie przejazdu kolarzy ochłodził ich rzęsisty „deszcz” zorganizowany przez straże pożarne w małych miejscowościach, przez które przejeżdżali.

**GROZNY** kolarz francuski Aliz „złapał” dwie gumy i miał jeden defekt. Za każdym razem był mu pomocą jego wierzny druh Riegert.

Na 20 m. przed metą Wyglenda upadł i stracił zaledwie 2 sek., ale minęło go w tym czasie 6 kolarzy.

**SALYGA** wjechał na stadionie w tłum widzów znajdujących się na boisku. Obyło się na szczęście bez obrażeń. Juracy SP mieli wiele przytomności umysłu i widząc niebezpieczeństwo rozbiegli się w porę.

**BOHATER** przedostatniego etapu Duńczyk Ostergaard wystartował z Olsztyna z obandażowaną ręką i nogą. Jechał z godną podziwu ambicją — oczywiście w końcowej grupie, zabrakło mu już sił 17 km. przed Gdańskiem.

**NA** wieść o tym, iż kolarze nasi chorują na oczy z powodu braku okularów, jeden z entuzjastów naszego kolarstwa p. Kubart, nadesłał dla kolarzy za pośrednictwem redakcji Przeglądu Sportowego — 76 okularów ochronnych. Okulary te zostały już wysłane do Sopotu, gdzie w piątek kolarze odpoczywają.

**UCZESTNICY** wyścigu ulokowani są w Sopotu w Grand Hotelu. Kwatery mamy piękne, ale byli tacy, którzy czekali godzinę by otrzymać klucz od pokoju. Telefony szwankują. Piątek jest dniem wypoczynku.

**ZWYCIĘZCA** etapu Duńczyk zupełnie nie spodziewał się, że uda mu się wygrać. Zdał mi się — mówił, że Polacy pojechali słabiej, Francuzów przesładował pech. Rumuni uważali na Polaków, a mnie udało się przypuścić atak w niespodziewanym momencie.

Nie on jeden był zdumiony. Był nim także pastor Burgess. Od kilku bowiem dni gdziekolwiek się wybierał, wszędzie ktoś szedł za nim albo już na niego czekał. Gdy był przez chwilę sam, nieodwołalnie zjawiał się któryś z dziewiętnastu obywateli, wsuwał mu tajemniczo do ręki kopertę i szeptał do ucha: „Otworzyć w sali ratuszowej w piątek wieczorem”, po czym zniknął jak winowajca. Pastor przypuszczał, że znajduje się co najwyżej jeden pretendent do worka, a i to było wątpliwe skoro Goodson już umarł. Na myśl mu nigdy nie przyszło, żeby rósł do niego prawa całe miasto. Ale kiedy nadszedł wreszcie ów wielki piątek, pastor Burgess znalazł się w posiadaniu dziewiętnastu kopert.

# ECHO SPORTOWE

## Nie usuwajcie się od pracy

# SPORT WAS POTRZEBUJE!

## Apel do działaczy sportowych

**OBSERWUJEMY** ostatnio fakty wycofania się dobrych działaczy sportowych z czynnego życia organizacyjnego. Dotychczas bardzo czynni, ludzie ci nagie — ni stąd ni zowąd przestają się interesować życiem swego klubu, swego Zrzeszenia i swego Związku. Jest w Polsce — a specjalnie w Krakowie — szereg działaczy, którzy od r. 1945 wykazywali niezwykle czynną działalność, pracowali przez sześć lat, a owocem ich pracy był sukces klubu, Zrzeszenia i Związku.

## Walny zjazd delegatów PZN

4 września br. w lokalu Izby Przemysłowo-Handlowej w Krakowie przy ul. Długiej 1, o godz. 9.30 w pierwszym i 10.20 w drugim terminie, odbędzie się Walny Zjazd Delegatów Polskiego Związku Narciarskiego.

PZN przypomina, że prawo głosu na walnym zjeździe posiada tylko te kluby, które nie mają żadnych zaległości finansowych w stosunku do PZN. Zarząd PZN przypomina również klubom, że niezwłocznie należy przesyłać szczegółowe dane odnośnie stanu liczebnego członków poszczególnych klubów na dzień 31 maja 1949 r.

## Brawo oldboye!

W ub. sobotę i niedzielę, odbył się z inicjatywy ZS Budowlanych (Zwierzyniecki KS), czwórmecz oldboyów Krakowa. Jak już donosiliśmy zwrócić uwagę na to, że zainteresowaniem publicznym organizatorzy tego czwórmeczu ZKS Zwierzyniecki z kierownikiem Wł. Woźniakiem na czele, przeznaczyli dochód z tej imprezy na Towarzystwo Przyjaciół Zolnierza w kwocie zł. 10.000, którą to kwotę złożył w redakcji „Echa” Krakowskiego.

W imieniu TPZ dziękujemy oldboyom Krakowa.

## Kraków zobaczy Bułgarów?

2 października br. Polska gra na dwóch frontach piłkarskich przeciwko Bułgarii. W kraju Polska A przeciwko Bułgarii A, i w Sofii przeciwko Bułgarii B. Meczu Bułgaria — Polska odbędzie się w Warszawie, Kraków sportowo oglądać będzie jednak reprezentację Bułgarii, gdyż KOZPN czyni starania o sprowadzenie Bułgarów na jeden mecz z reprezentacją Krakowa.

Ostatnio szereg działaczy zaczyna się zniechęcać! Czym — nie wiadomo!

Związki sportowe i Zrzeszenia obradują nad nowymi drogami sportu polskiego. Chcą go pchnąć na lepsze tory. Nie może brakować w tej pracy nikogo!

Właśnie rady starych działaczy mogą pomóc w usunięciu pewnych

## Wyniki oficjalne czwartego etapu

IV etap Tour de Pologne wygrał Ammentorp (Dania) — 4:51:00, 2) Buzicia (CSR) — 4:51:01, 3) Olsen (Dania) — 4:51:02, 4) Niculescu (Rumunia) — 4:51:03, 5) Saunders (Anglia) — 4:51:04, 6) Lemay (Francja) — 4:51:05, 7) Clarke (Anglia) — 4:51:09, 8) Chicomban (Rumunia) — 4:51:10, 9) Negoescu (Rumunia) — 4:51:15, 10) Polacy: 19) Wójcik, 20) Rzeźnicki, 21) Nowoczek, 24) Kapiak, 25) Wrzesiński, 27) Pietraszewski, 28) Siemiński, 37) Napierała, 40) Wyglenda. Na etapie wycofał się Ostergaard (Dania).

Drużynowo IV etap wygrała Anglia — 14:33:23, 2) Rumunia — 14:33:24, 3) Włochy — 14:35:21, 4) Dania — 14:37:03, 5) Polska — 14:38:43, 6) CSR — 14:42:16, 7) Polonia Francuska — 15:00:57, 8) Francja — 15:03:20, 9) Szwajcaria — 15:34:17, 10) Finlandia — 15:35:24.

Po czterech etapach prowadzi Rumunia — 64:23:52, 2) Włochy — 64:23:53, 3) Polska — 64:28:27, 4) Anglia — 64:54:14, 5) Dania — 64:57:14, 6) Francja — 65:03:33, 7) Czechosłowacja — 66:12:09, 8) Finlandia — 66:38:18, 9) Polonia Francuska — 67:16:18, 10) Szwajcaria — 71:23:06.

Indywidualnie po 4-ch etapach: prowadzi Rumun Niculescu w czasie — 21:21:43, 2) Locatelli (Wł) — 21:22:26, 3) Sandru (Rum) — 21:24:54, 4) Spalazzi (Wł) — 21:26:15, 5) Wójcik (Pol) — 21:27:02, 6) Saunders (Ang) — 21:33:07, 7) Nowoczek (Pol) — 21:33:26, 8) Olsen (Dan) — 21:36:46, 9) Wrzesiński (Pol) — 21:37:57, 10) Wyglenda (Pol) — 21:38:55, 24) Napierała (Pol), 28) Rzeźnicki (Pol), 31) Siemiński (Pol).

★ Piątek, 26 sierpnia był dniem odpoczynku. W sobotę przed południem kolarze wyruszyli do 5 etapu wyścigu Dookoła Polski na trasie GDANSK — Tezew — Świecie — Bydgoszcz długości 176 km.

braków, ich praca może być bardzo pożyteczna, ich wiadomości mogą okazać się potrzebne.

Niedociągnięcia mogą być usunięte, drobne usterki naprawione!

W odbudowie polskiego sportu czynni muszą być wszyscy — przy namnie powinni być czynni wszyscy ci, którym dobro sportu polskiego leży na sercu.

Dlatego — nie zrażać się drobnostkami w klubach, nie rezygnować z godności piastowanych w Związku. Trzeba podać się dyscyplinie jaka cechować powinna każdego sportowca. Początek i odczekanie na rezultaty, nie krytykować zbyt pochopnie i... pracować!

Pracować dla dobra sportu polskiego!

Potrzebujemy Was — działaczy sportowi!

## Imprezy sportowe na otwarcie roku szkolnego

Na otwarcie roku szkolnego 1 września, odbędzie się w Krakowie różne uroczystości i różnego rodzaju imprezy.

Biorą również udział sportowcy Krakowa, a mianowicie Krakowski Okręgowy Związek Piłki Nożnej desygnuje swoją najsilniejszą drużynę „Orlą”, która rozegra spotkanie piłkarskie z młodzieżową drużyną piłkarską Okręgu Szkolnego Kraków.

## Otwarcie sezonu bokserskiego w Krakowie

Na otwarcie sezonu bokserskiego 1949/50, w Krakowie, organizuje KOZB eliminacyjne zawody bokserskie pomiędzy reprezentacyjnymi zawodnikami Krakowa, spośród których wyłoniona zostanie kadra reprezentacyjna przed planowanymi zawodami Krakowa z drużynami zagranicznymi.

Otwarcie sezonu odbędzie się w niedzielę 28 bm. o g. 11.15 w hali WUKF przy ul. Zwierzynieckiej 24. Udział biorą bokserzy m. in.: Wojtyśiak, Domański, Janicki, Leja, Sojka, Gromala, Piszczek, Pasławski, Szczerbowski, Kocajda, Romek, Gołabek, Piątkowski, Chodorowski, Lisik, Maderski, Matuła, Rapacz, Muniak, Szymula, Berzeźnicki i Pieniążek.

Współpraca z zaprzyjaźnionym narodem Czechosłowacji na polu sportowym pogłębia się coraz bardziej. Do Polski przyjeżdżają w najbliższym czasie juniorzy Brna, którzy rozegrają trzy mecze w Polsce m. in. w Krakowie.

Jako rewanż rozegrają juniorzy Krakowa mecz z juniorami Brna w końcu września lub w początkach października. GUKF wyraził już zgodę na rozegranie meczów juniorów Brna w Polsce.

## Zwycięstwo robotników angielskich



Etap Olsztyn — Gdańsk był przede wszystkim sukcesem kolarzy - robotników angielskich, którzy wygrali go w klasyfikacji drużynowej, demonstrując doskonale zrozumiane pojęcie jazdy zespołowej. Przy Angliku, który miał defekt, zostało zawsze trzech innych kolarzów, którzy pomagali mu następnie dogonić czołówkę.

## Ostatnie meldunki z frontu piłkarzy krakowskich

### Dziś gra Garbarnia z Bzurą

SZEWczyk, który miał w niedzielę poprowadzić atak Cracovii przeciwko drużynie Polonii bytomskiej, uległ na ostatnim meczu dotkliwej kontuzji nogi. Zamiast niego, atak poprowadził Rozankowski II, mając po bokach Radonia i Jabłońskiego II.

Na skrzydłach grać będą Bobula (na prawym) i Kolasa na lewym.

WUBIEGLY czwartek trenowały obie drużyny Gwardii Wisły przed spotkaniem z niedzielnym z Górnikiem Szombierki. Na prawym łączniku trener Kuchynka próbował Jaśkowskiego, a po kilkunastu minutach Ktobę z drużyny 1 b. Obaj zawodnicy nie wykazali zadawalającej formy, tak że kierownictwo drużyny Gwardii nie jest jeszcze zdecydowane, kto zagra na prawym łączniku, za Gracza, który zresztą trenował w drużynie 1 b. Na trening stały się pełne dwie jedenastki.

DZIS o godz. 17.30 na boisku Garbarni rozegrany zostanie mecz piłkarski z cyklu rozgrywek o mistrzostwo 2 Ligi, pomiędzy Związkiem Garbarnia i Bzurą z Chodakowa.

Poprzednie spotkanie tych drużyn zakończyło się zwycięstwem drużyny krakowskiej 3:0. Czy dziś Garbarnia powtórzy swój sukces?

## Juniorzy CSR przyjadą do Krakowa

Współpraca z zaprzyjaźnionym narodem Czechosłowacji na polu sportowym pogłębia się coraz bardziej. Do Polski przyjeżdżają w najbliższym czasie juniorzy Brna, którzy rozegrają trzy mecze w Polsce m. in. w Krakowie.

Jako rewanż rozegrają juniorzy Krakowa mecz z juniorami Brna w końcu września lub w początkach października. GUKF wyraził już zgodę na rozegranie meczów juniorów Brna w Polsce.

## Dlaczego w dzień powszedni?

Dzień 11 września zarezerwowany był na zawody z drużynami Zw. Racławickiego, jakie w tym dniu przyjechać miały do Polski. Termin ten zwolniono i oddano do dyspozycji OZPN.

8 września w dzień powszedni, odbyć się ma mecz Kraków — Łódź o puchar Kałuzy zaś 15 września także w dzień powszedni, w całej Polsce rozegrane mają być lokalne „dębry” piłkarskie! W Krakowie spotkać się mają Wisła — Cracovia.

Wobec tego, iż termin 11 września (niedziela) jest dniem wolnym od rozgrywek, należałoby się zastanowić, czy nie lepiej urządzić w tym dniu rozgrywki wszystkich lokalnych rywali niż przesunąć je na dzień powszedni, gdzie ludzie pracy, zajęci są nawet do godz. 19.

## Nowe rekordy świata w pływaniu

Amerikanie już widocznie zapomnieli o okrucieństwach dokonywanych przez Japończyków w czasie wojny i o rozstrzelaniu jeńców. Yankesi, którzy chcieli zrobić dobrą kase, za prosili do Los Angeles najlepszych pływaków japońskich. Japończycy osiągnęli kilka znakomitych rezultatów, co wskazuje, że doskonale się powodzi pod „okupacją” Mac Arthura.

Faruhashi pobił rekord świata na 400 m. stylem dowolnym, uzyskując czas 4:33.3. Dawny rekord należał do Francuza Jany i wynosił 4:35.2. Jednocześnie Japończycy ustanowili nowy rekord świata w sztafecie 4 x 200 m., uzyskali 8:45.4, bijąc stary rekord o 6/10 sekundy.

## LZS Mydlniczanka zdobyła puchar

W rozegranym ostatnio turnieju piłkarskim zorganizowanym przez „Związkowiec Bronowicki” z udziałem LZS Mydlniczanki, Wisły, Tonianki i Związkowca Bronowickiego, pally następujące wyniki: Mydlniczanka — Bronowicki 6:0 (3:0), Tonianka — Bronowicki 3:2 (3:2).

W finałowym spotkaniu Mydlniczanka pokonała Wisłę z Rząki 2:1 (1:0). Zdobywając puchar za służenie. Doskonale spisywali się zawodnicy Mydlniczanki, którzy ostatnio przeżywali na obozie szkoleniowym w N. Targu.

## Mark Twain Tym. Antoni Słomski który zdemoralizował HADLEYBURG

wlepila weń oczy z palącą uwagą, od której ślina napływała do ust, z uwagą czujną i pełną namaszczenia. Mniejszość, złożona z dziewiętnastu małżeństw patrzyła nań czule, z miłością i poczuciem własności, a męska połowa owych małżeństw nie przestawała powtarzać sobie w duchu okolicznościowych przemówień w podziękowaniu za uznanie, jakim obdarzą ich zebrani, i za powinszowania, jakie będą im składane za parę minut. Każdy z nich wyjmował co chwila z kieszeni karteczkę i zaglądał do niej ukradkiem.

Rzecz prosta, że gwar rozmów nie ustawał ani na chwilę — zawsze tak bywa — lecz w końcu, gdy pastor Burgess wstał i położył rękę na worku zrobiło się tak cicho, że mógłby słyszeć jak go obgryzają własne mikroby. Opowiedział ciekawą historię worka, po czym poświęcił kilka ciepłych słów starej i dobrze zasłużonej reputacji Hadleyburga, jego nieskazitelnej uczciwości i słusznej dumie mieszkańców. Powiedział, że reputacja taka była bezcennym skarbem, że teraz dzięki wyrokom Opatrzności wartość jej jeszcze wzrosła bowiem ostatnie wydarzenie rozniósł sławę jej na świat cały i skierowało oczy całej Ameryki na magiczną nazwę miasteczka, które, tuszymy sobie, pozostanie po wsze czasy synonimem handlowej nieskazitelności. (Oklaski).

A któż jest stróżem tej szlachetnej reputacji? Czyżby cała gmina? Nie. Odpowiedzialność jest osobista, a nie gminna. Poczawszy od dzisiaj każdy z was zostaje mianem

wany strażnikiem samego siebie i każdy odpowiedzialny jest osobście za to, aby żadne zło tu się nie wkrađo. Czy wam — czy każdemu z was można tak wielką rzecz zaufać? (Głośna, ogólna zgoda).

— Wszystko więc jest w porządku. Przekazicie to waszym dzieciom i dzieciom waszych dzieci.

Dzisiaj czystość wasza nie ulega najmniejszej wątpliwości. Babcie, aby pozostała taka na zawsze. Dziś nie znajdziecie w całej gminie człowieka, który by tknął grosz, nie będący jego własnością. Babcie, abyście trwali w tym stanie łaski. (Będziemy! Będziemy!).

Nie miejsce tu, aby przeprowadzać porównania między nami a innymi gminami, z których niejedna nie jest nam życzliwa. Mają one swoje drogi, którymi kroczą i my mamy swoje. Nie skarzmy się przeto. (Oklaski). Skończyłem. Oto, przyjaciele, pod ręką moją spoczywa wymowny dowód tego, czym jesteśmy, złożony przez cudzoziemca. Dzięki niemu cały świat będzie wiedział na zawsze, jacy z nas ludzie. Nie wiem kim jest, ale w waszym imieniu składam mu wyrazy wdzięczności i proszę, abyście głośno potwierdzili moje słowa.

Sala powstała jak jeden mąż i w ciągu całej minuty ściany drżały od dziękczynnych okrzyków.

Potem wszyscy usiedli, a pastor Burgess wyjął z kieszeni kopertę. Sala z zapartym oddechem śledziła jego ruchy. Rozpieczętował ją, wyjął z niej cwiartkę papieru i powoli, z namaszczeniem, zaczął ją czytać. Auditorium z naprężoną uwagą wsłuchiwało się w treść magicznego dokumentu, którego każde słowo szło na wagę złota.